

# الأمم المتحدة

A

Distr.  
GENERAL

A/RES/54/34  
18 January 2000

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون  
البند ٢٢ من جدول الأعمال

### قرار اتخذته الجمعية العامة

[دون إحالـة إلى لجنة رئيسية (A/54/26 و Add.1)]

٣٤/٥٤ - بناء عالم أفضل يسوده السلام من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٢١/٥٢ المؤرخ ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، الذي قررت فيه أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الرابعة والخمسين البند المعنون "بناء عالم أفضل يسوده السلام من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي"، وأن تنظر في هذا البند كل سنتين قبل انعقاد كل دورة من دورات الألعاب الأولمبية الصيفية والشتوية،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها ١١/٤٨ المؤرخ ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، الذي أحيلت فيه، في جملة أمور، التقليد الإغريقي القديم "إيكيتشيريا" أو "الهدنة الأولمبية"، والذي دعت فيه إلى وقف جميع أعمال القتال خلال الألعاب الأولمبية، ومن ثم إلى تعبئة شباب العالم لنصرة قضية السلام،

وإذ تضع في اعتبارها القرار CM/Res.1608 (LXII)، الذي اتخذه مجلس وزراء منظمة الوحدة الأفريقية في دورته العادية الثانية والستين، المعقودة في أديس أبابا في الفترة من ٢١ إلى ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٥<sup>(١)</sup>، وأقره مؤتمر رؤساء دول وحكومات تلك المنظمة، الذي يؤيد الدعوة إلى مراعاة هدنة أولمبية،

(١) A/50/647 المرفق الأول.

وإذ تقر بما يمكن أن تقدمه الدعوة إلى مراعاة هدنة أوليمبية، التي وجهتها اللجنة الأوليمبية الدولية التي تنسب إليها اللجان الأوليمبية الوطنية بالدول الأعضاء، من مساهمة قيمة في تحقيق مقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه،

y وإذ تؤكد من جديد أن المثل الأعلى الأوليمي يرمي إلى تعزيز التفاهم الدولي، ولا سيما بين شباب العالم، من خلال الرياضة والثقافة ليتسنى الارتقاء بالبشرية في وئام،

وإذ تلاحظ مع الارتياح رفع علم الأمم المتحدة في جميع مواقع مباريات الألعاب الأوليمبية وتزايد عدد الأنشطة المشتركة للجنة الأوليمبية الدولية ومنظومة الأمم المتحدة، في ميادين مثل التنمية، والمساعدة الإنسانية، وحماية البيئة، وتحسين الصحة، والتعليم، والقضاء على الفقر، ومكافحة متلازمة نقص المناعة المكتسب (إيدز)، وإساءة استعمال المخدرات، والعنف، وجنوح الأحداث،

وإذ تلاحظ مع الارتياح أيضا اشتراك اللجنة الأوليمبية الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في تنظيم المؤتمر العالمي المعنى بالتعليم والرياضة من أجل ثقافة سلام، وذلك في باريس في الفترة من ٥ إلى ٧ تموز/يوليه ١٩٩٩، وفقا لقرار الجمعية العامة ١٣/٥٢ المؤرخ ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، وشروعهما في برنامج عمل وفقا لقرار الجمعية ٢٤٣/٥٣ المؤرخ ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩

١ - تحت الدول الأعضاء على مراعاة الهدنة الأوليمبية في أثناء دورة الألعاب الأوليمبية السابعة والعشرين، التي ستعقد في سيدني، أستراليا، في الفترة من ١٥ أيلول/سبتمبر إلى ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، والتي يُنتظر أن تكون، مع مقدم الألفية الجديدة، مباريات أوليمبية يسودها الانسجام وذات توجه رياضي وملتزمة بيئيا؛

٢ - تحت أيضا الدول الأعضاء على أن تبادر إلى التقيد بالهدنة الأوليمبية، فرادى وجماعات، وإلى العمل على التسوية السلمية لجميع الصراعات الدولية بالطرق дبلوماسية طبقا لمقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه؛

٣ - تهيب بجميع الدول الأعضاء أن تتعاون مع اللجنة الأوليمبية الدولية في الجهود التي تبذلها لاستخدام الهدنة الأوليمبية أداة لتعزيز السلام والحوار والمصالحة في مناطق الصراع، إلى ما بعد فترة المباريات الأوليمبية؛

٤ - تؤكد من جديد الإعلان وبرنامج العمل بشأن ثقافة السلام اللذين اعتمدتهما في قرارها ٢٤٣/٥٣، وترحب، في هذا الصدد، بقرار اللجنة الأوليمبية الدولية حفز جميع المنظمات الرياضية الدولية واللجان الأوليمبية الوطنية التابعة للدول الأعضاء على اتخاذ إجراءات ملموسة على كل من الصعيد المحلي والوطني والإقليمي والعالمي لترويج وتعزيز ثقافة السلام على أساس روح الهدنة الأوليمبية؛

٥ - ترحب بقيام اللجنة الأوليمبية الدولية بإنشاء منتدى أوليميبي دولي للتنمية، ومنبر للتشاور بين المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية بشأن القضايا المتصلة بتطوير التربية البدنية والرياضة للجميع، ومركز دولي للهداة الأوليمبية لترويج قيم السلام والقيم الإنسانية من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأوليميبي؛

٦ - تطلب إلى الأمين العام أن يدعو إلى مراعاة الدول الأعضاء للهداة الأوليمبية، مع توجيهه اهتمام الرأي العام العالمي إلى ما سيكون لهذه الهداة من إسهام في تعزيز التفاهم الدولي وحفظ السلام وحسن النوايا، وأن يتعاون مع اللجنة الأوليمبية الدولية في تحقيق هذا الهدف؛

٧ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والخمسين البند المعنون "بناء عالم أفضل يسوده السلام من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأوليميبي"، وأن تنظر في هذا البند قبل دورة الألعاب الأوليمبية الشتوية التاسعة عشرة التي ستعقد في سولت ليك سيتي، الولايات المتحدة الأمريكية، في عام ٢٠٠٢.

الجلسة العامة ٦٣

٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩